



**PARTNERS in D**

Pharmacists helping you get the most out of Medicare drug benefits

# 메디케어 파트 D 2010: 알아야 할 사실들

## 메디케어란 무엇입니까?

- 메디케어란 미국 정부의 건강 보험 제도입니다. 메디케어는 병원비, 의료비 및 처방약 혜택을 제공합니다.

## 메디케어 자격은 어떻게 됩니까?

- 65세 이상
- 영구 장애인
- 신장병 환자

## 메디케어 파트 D란 무엇입니까?

- 메디케어 파트 D란 "메디케어 처방약 혜택"의 약칭입니다.
- 메디케어 파트 D는 메디케어 대상자이면 누구나 이용할 수 있는 처방약 플랜입니다.
- 메디케어 파트 D는 선택 사항이기 때문에 처방약 혜택을 받으려면 플랜에 가입해야 합니다.
- 플랜에 가입하면
  - 플랜의 일부로 달마다 돈을 내게 됩니다(보험료).
  - 처방약을 조제할 때마다 비용 일부를 내게 됩니다(본인 부담액).

## 처방약 플랜은 어떻게 되어 있습니까?

- 메디케어 파트 D에 가입할 때 특정 처방약 플랜을 선택해야 합니다.

- 처방약 플랜은 처방약 비용 지불을 보조하는 보험 플랜입니다.
- 사는 곳에 따라, 선택할 수 있는 플랜이 다양하게 있기도 합니다.

플랜에 따라, 다음과 같은 사항에 차이가 있습니다.

- 플랜이 보장하는 처방약(처방집)
- 플랜의 일부로 달마다 내야 하는 금액(보험료)
- 플랜에 의한 약값 지불이 시작되기 전에 내야 하는 총금액(공제액)
- 처방약을 조제할 때마다 내야 하는 금액(본인 부담액)
- 처방약을 조제해 줄 수 있는 약국 명단
- (있는 경우) 메디케어 파트 D에서 처방약 보장 공백에 의한 별도의 부담액("도넛 구멍").

## 메디케어 파트 D에서는 어느 처방약이 보장됩니까?

- 각각의 처방약 플랜은 서로 다르고, 따라서 서로 다른 의약품을 보장합니다.

- 모든 플랜에는 특정 건강 문제를 치료할 수 있는 약이 최소 2가지 포함되어 있습니다. 예를 들면 모든 플랜은 고혈압 치료약을 최소 2가지 보장합니다.
- 어떤 플랜에서는 달마다 더 많은 돈(보험료)을 내고 더 많은 종류의 약을 보장 받거나, 특정 약에 대해 더 적은 금액(본인 부담액)을 내는 것을 선택할 수 있습니다.

#### 메디케어 파트 D에 어떻게 가입합니까?

- 한 해 중 일정 시기에만 메디케어 파트 D 플랜에 신규 가입하거나 현재 플랜을 변경할 수 있습니다(공개 가입 기간).

- 다가오는 가입 기간은 **2009년 11월 15일부터 12월 31일까지**입니다. 이 기간에 2010년도 플랜을 선택할 수 있습니다.

가입 방법:

- 메디케어 웹사이트([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov))를 방문하여 온라인 가입 센터를 이용하십시오.
- 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227, TTY 1-877-486-2048)로 전화하여 메디케어 고객 서비스 직원에게 신청하십시오.
- 선택한 플랜을 제공하는 보험 회사에 연락하여 신청서를 집으로 보내 달라고 요청하십시오. 보험 회사 웹사이트를 방문하여 온라인으로 신청할 수도 있습니다.

**가입 방법에 관계없이 다음이 필요합니다.**

귀하의:

- 메디케어 카드 또는 카드 번호
- 프로그램에 처음 가입한 일자
- 처방약의 이름, 복용량 및 수량 목록
- 자주 이용하는 약국의 이름과 위치
- 집 우편 번호

**보장 공백, 다른 말로 "도넛 구멍"이란 무엇입니까?**

- 한 해의 처방약 총비용이 \$2,830.00에서 \$6,440.00 5 사이면 "도넛 구멍"에 도달한 것입니다.

- 일부 메디케어 파트 D 플랜에서는 \$2,830.00에 도달하면 처방약 비용 전액을 내야 합니다.
- 한 해의 총 의약품 비용이 \$6,440.00를 초과하면 대부분의 메디케어 의약품 플랜은 약값 지불을 보조합니다.

**모든 수혜자에게 "도넛 구멍"이 적용됩니까?**

- 메디케어 및 메디-칼 자격자는 **의약품 플랜에 보장 공백이 없습니다.**
- 사회 보장에 의한 저소득 보조금 자격자는 **의약품 플랜에 보장 공백이 없습니다.**

**메디케어 파트 D 처방약 플랜 비용은 얼마나 됩니까?**

- 달마다 내는 금액(*보험료*)은 선택한 플랜에 따라 다릅니다.

**메디케어 의약품 플랜 또는 처방약 비용을 내는데 보조가 필요하면 어떻게 합니까?**

다음과 같은 저소득자에게 추가 보조가 있습니다.

- \$1,353.75 이하의 월수입에 자산이 \$12,510 이하(통장, 주식, 채권 등)인 독신 성인
- \$1,821.25 이하의 월수입에 자산이 \$25,010 이하(통장, 주식, 채권 등)인 부부

1-800-SSA-1213(1-800-772-1213)으로 전화하거나 인터넷에서 [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)로 가서 신청할 수 있습니다.

## 알아야 할 중요한 일자는 언제입니까?

### 2009년 10월:

- 메디케어 및 기타 의약품 플랜이 2010년도 보장에 관한 프로그램 정보를 안내하는 우편물 발송을 시작할 것입니다.
- 메디케어는 귀하가 이용할 수 있는 모든 메디케어 선택 사항을 해설하는 “Medicare and You Handbook 2010”을 발송할 것입니다.

### 2009년 11월 15일 ~ 12월 31일:

- 이 공개 가입 기간 중에 플랜을 선택하거나, 이미 가입한 플랜을 변경할 수 있습니다.

## 2010년 플랜에서 무엇이 변경될 수 있습니까?

해마다 플랜이 변경될 수 있습니다. 변경될 수 있는 사항에는 다음이 포함됩니다.

- 플랜이 보장하는 처방약(처방집)
- 플랜의 일부로 달마다 내야 하는 금액(보험료)
- 플랜에 의한 약값 지불이 시작되기 전에 내야 하는 총금액(공제액)
- 처방약을 조제할 때마다 내야 하는 금액(본인 부담액)
- 처방약을 조제해 줄 수 있는 약국 명단
- (있는 경우) 메디케어 파트 D에서 처방약 보장 공백에 의한 별도의 부담액("도넛 구멍").

현재 플랜을 유지할지 새 플랜으로 변경할지 결정하기 전에 현재 플랜과 2010년 변경 사항을 주의 깊게 살펴 보는 것이 매우 중요합니다.

## 적합한 플랜 선택에 관한 자세한 정보를 얻으려면 어디로 연락해야 합니까?

플랜들을 비교하려면

- 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227)로 전화하십시오. 메디케어 카드를 이용 가능하게 하십시오.
- 처방약의 이름, 복용량 및 수량 목록도 필요할 것입니다.
- 이 정보는 이용하는 약국에서 얻을 수 있습니다.
- 메디케어 웹사이트([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov))를 방문하여 "처방약 플랜 비교" 도구를 사용하십시오.

- HICAP(건강 보험 상담 지원 프로그램) 1-800-434-0222로 전화하십시오. HICAP은 자원 봉사자가 주축이 되어 메디케어에 관해 공정한 정보를 제공하는 단체입니다.

*이 정보는 Partners in D와 7곳의 캘리포니아 약대에서 제공하였습니다. 이 프로그램에 관한 더 자세한 정보는 [www.partnersind.com](http://www.partnersind.com)에서 찾을 수 있습니다.*